



Un monastero con grande effetto

Impianto monastico di SS. Pietro e Paolo

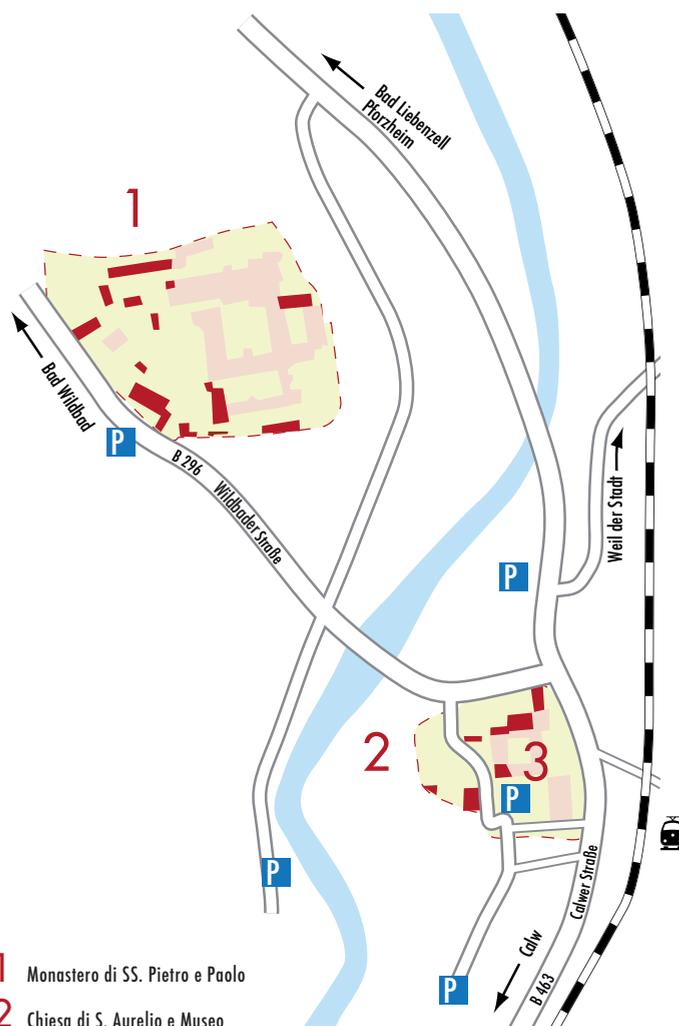
Sentire il fiato della storia



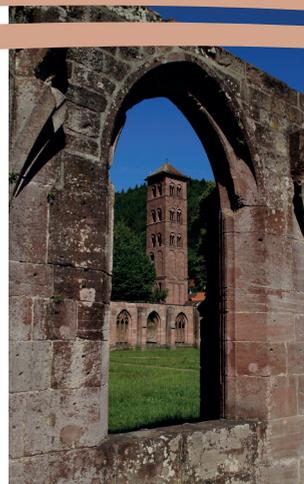
CALW
Die Hermann-Hesse-Stadt

Hirsau - Un luogo di cura climatico ricco di storia

Parata di Hirsau



- 1 Monastero di SS. Pietro e Paolo
- 2 Chiesa di S. Aurelio e Museo
- 3 Giardino delle erbe



Monastero di SS. Pietro e Paolo

Il rapido aumento della proprietà del monastero permise e richiese, a causa dell'incremento del numero di persone, la costruzione di un nuovo edificio sulla riva sinistra del fiume Nagold, su un percorso fluviale dominante. L'abate Guglielmo non vide terminare i lavori della costruzione che in confronto alla chiesa di St. Aurelio risultava notevolmente più ingrandita. Gli riuscì soltanto la consacrazione della chiesa di SS. Pietro e Paolo nel maggio del 1091, pochi mesi prima della sua morte. I monaci, sotto la guida del suo successore Gebhard von Urach, nel 1092 lasciarono la chiesa di S. Aurelio che in seguito divenne un priorato subordinato.

Castello di caccia ducale

Dopo la riforma (1534) fu fondata una scuola conventuale. Il duca Federico progettò un edificio annesso. Il castello ducale, costruito negli anni 1586 fino al 1592 al posto dell'abbazia medievale, conferì, con la sua facciata rinascimentale articolata e rivolta verso l'esterno, all'intero complesso costruttivo un carattere rappresentativo.

Giardino delle erbe di Hirsau

Nella zona dell'ex chiostro dietro la chiesa di Sant'Aurelio è stata costruita, secondo il modello medioevale, un giardino con erbe medicinali autoctone. In 37 orticelli ne troverete circa 50 diversi specie vegetali, ad esempio da "Il tesoro medicinale di Ildegarda di Bingen".



Appuntamenti per visite guidate al monastero in lingua tedesca

Da maggio a ottobre ogni sabato alle ore 14:30 e ogni domenica e nei giorni festivi alle ore 11.00. Nessuna visita guidata durante il Festival d'estate di Calw.
Durata: 1,5 ore circa

Punto d'incontro

All'ingresso principale (arco inferiore della torre) Wildbader Straße

Tariffe d'ingresso

Adulti 5,50 EUR
Bambini e ragazzi 3,50 EUR
Ingresso combinato con il Museo del monastero

Visita guidata per gruppi in italiano

Durata: circa 1 ora e mezza
Prezzo 80,00 EUR fino a 25 persone

Visite guidate a tema

Durante tutto l'anno hanno luogo numerose visite guidate speciali relative a svariati argomenti. Per richieste relative alle date consultate la pagina web www.calw.de/ssg
Per maggiori informazioni e per le date consultate la pagina web www.calw.de/Klosterführungen

Giardino delle erbe di Hirsau

Aureliusplatz 7, dietro la Aureliuskirche (chiesa di S. Aurelio)
Periodi di apertura: aperto tutto l'anno ingresso libero. Le visite guidate per i gruppi possono essere prenotate presso il Touristinformation Calw (ufficio turistico di Calw), Marktplatz 7, 75365 Calw, telefono +49 (0) 7051 167-399, touristinfo@calw.de
Prezzo 60,00 EUR per gruppo fino a un max. 25 persone

Storia di

Il festival d'estate di Calw a Hirsau segna il culmine nel monastero, che ogni anno (la luglio/agosto) attira migliaia di visitatori ai concerti open air. Infine si apre (fino alla fine d'agosto) il periodo del cinema d'estate di Calw a Hirsau. Un divertimento Open Air per tutta la famiglia che vi permetterà di godervi, in un ambiente storico, un film a cielo aperto.

Emozionanti ed informative visite guidate alle rovine del monastero di SS. Pietro e Paolo, così come alla chiesa di St. Aurelio, dove verranno illustrate impressionanti testimonianze riguardanti le pietre.

Nella cantina del monastero di Hirsau vengono tenute varie manifestazioni culturali per cui una visita ne vale la pena.



Luogo di cura climatico di Hirsau



Ulteriori informazioni e lettura preparatoria

Ufficio informazioni di Calw • Marktplatz 7 • 75365 Calw
Tel. +49 (0) 70 51 167-399 • Fax +49 (0) 70 51 167-398
touristinfo@calw.de • www.calw.de • oppure nel museo del monastero

Con riserva di modifica degli orari e dei prezzi.

Stato 08/2019



*Hirsau – un luogo di cura
climatico pieno di storia*

piena di storia

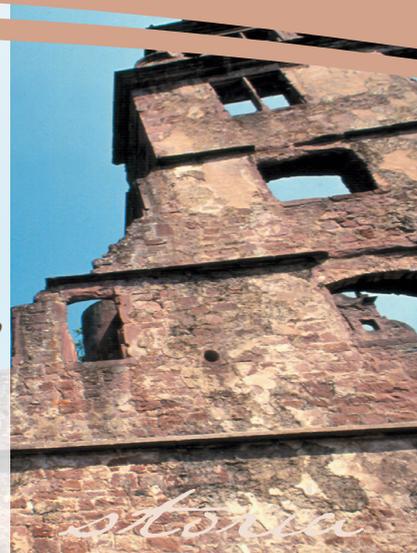
*Museo del monastero –
vivere la storia del monastero*

Sentire il fiato della storia



*Fra le rovine di Hirsau,
Là ondeggia un olmo
Verde e fresca la sua chioma
Sopra il margine del frontone.
Ha radici profonde nel terreno
Dell'antico monastero,
Si inarca al posto del tetto
Oltre il blu del cielo*

Ludwig Uhland



Indirizzo

Hirsau
Calwer Straße 6
75365 Calw
Tel.: +49 101 7051 59015
klostermuseum@calw.de
www.calw.de/Klostermuseum

Orari d'apertura

Da aprile – ottobre:
martedì – venerdì
dalle ore 13.00 alle 16.00,
e sabato – domenica
dalle ore 12.00 alle 17.00
Da novembre – marzo:
chiuso

Prezzi d'ingresso

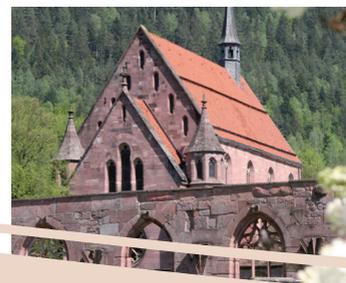
Adulti: 2,50 EUR
Ragazzi (12–18 anni) e gruppi
a partire da 15 persone:
1,50 EUR



Museo del monastero di Hirsau

Nel 1991, in occasione del 900esimo giubileo dalla consacrazione del monastero dei SS. Pietro e Paolo, la città di Calw, in collaborazione con il museo regionale della Badia, ha inaugurato il museo del monastero per i reperti trovati nel monastero sin dal XIX secolo. L'edificio del museo, adiacente alla parete nord della chiesa di S. Aurelio, è un'importante testimonianza della storia del monastero. Data l'accurata ricostruzione ottenne nuovamente il suo carattere originario di un palazzo ducale. Eretto su fondamenta romaniche e di data ancora più remota deve la sua apparenza ad una ricostruzione del 1634.

Insieme ai reperti archeologici qui al momento sono esposte **numerose tavole con illustrazioni e testi** che permettono impressioni profonde della storia e la cultura del monastero di Hirsau. Modelli del monastero di SS. Pietro e Paolo così come di entrambe le chiese conventuali permettono di riconoscere tra le vaste rovine relazioni architettoniche che non sono per nulla individuabili o lo sono solo difficilmente. Oltre alla storia del monastero un piano racconta la storia territoriale e sociale della località di Hirsau con le sue associazioni, le sue principali attività commerciali e le attività nel XIX e XX secolo.



A Hirsau l'aria è pulita. Qui, nella natura incontaminata di uno dei luoghi più affascinanti della Nagoldtal (valle del Nagold), si può respirare profondamente e prendersi una pausa. La stazione climatica al centro della Foresta Nera settentrionale invita a rilassarsi e a vivere un'esperienza in modo genuino, e per di più nelle immediate vicinanze di Calw, la città di Hesse. Immergetevi nella maestosa storia della cultura monastica di Hirsau. Nell'antico monastero benedettino dei SS. Pietro e Paolo vi attende un importante frammento di storia medievale.

Percepitemi il fascino dei giorni passati nel Kloster St. Aurelius (Monastero di S. Aurelio) e nel Klostermuseum (Museo del monastero).

L'amenio Kräutergarten (giardino delle erbe) vi consente di fermarvi per un po' e di riposare in tranquillità.

Il poeta Ludwig Uhland decantò l'atmosfera romantica del **monastero di Hirsau**. Ancora oggi impressionano le rovine del complesso con la poderosa **torre della civetta (Eulenturm)**.

La più vecchia testimonianza della cultura monastica medievale è la **millenaria chiesa di St. Aurelio** sulla riva opposta del fiume Nagold, nella cui atmosfera mistica in estate oltre alle messe regolarmente si svolgono concerti. L'abbazia, che fu fondata attorno all'830, entrò nella storia attorno all'XI e XII secolo come il più significativo monastero riformatorio tedesco con impronta cluniacense. La basilica di **SS. Pietro e Paolo** a tre navate un tempo era la più grande chiesa romanica della Germania sudoccidentale e servì da modello a tanti altri monasteri, prima che fu distrutta dalle truppe francesi nel 1692 nel corso

della guerra di successione del Palatinato. Durante il corso degli anni il complesso romanico subì numerosi cambiamenti di carattere storico architettonico. Con la **cappella tardogotica di Santa Maria (Marienkappelle)**, che ancora oggi viene utilizzata per le funzioni religiose, e l'imponente **castello di caccia rinascimentale (Renaissance-Jagdschloss)** del Duca di Württemberg, tra i cui resti dopo la distruzione nacque il conosciuto "Olmo di Hirsau", sono stati aggiunti ulteriori stili architettonici. Nel **museo del monastero** è inoltre possibile immergersi nella storia di Hirsau e la vita monastica benedettina a Hirsau.

Un monastero con effetto

Chiesa di S. Aurelio I

La consacrazione della prima chiesa monastica risale all'anno 830. Molto probabilmente esisteva già una piccola cella monastica attorno all'anno 768. La pianta della prima chiesa monastica è nota grazie a degli scavi archeologici sin dalla metà dell'ultimo secolo. Ricerche degli ultimi anni hanno confermato queste nozioni e le hanno ampliate significativamente.

Chiesa di S. Aurelio II

Dopo il degrado del primo monastero venne riedificata nello stesso luogo sotto la guida di Adalberto II Conte di Calw la chiesa romanica di St. Aurelio, consacrata nel 1071. Questa chiesa, una basilica a colonne, con tre navate a copertura piana sorrette da colonne e pilastri cruciformi su cui poggiano le arcate delle navate laterali nel 1584 dopo la parziale demolizione è stata trasformata in un granaio e sotto questa veste ha conservato imponenti resti della sua sostanza architettonica d'epoca romanica. Con il completamento della chiesa e l'adiacente complesso monastico, sotto la guida del risoluto abate Guglielmo (1071-1091), iniziò un'ascesa imprevista del monastero che diventò uno dei più importanti monasteri riformatori tedeschi con impronta cluniacense.



DAS NETZ DER CLUNIAZENSISCHEN
STÄTTEN,
GRÖßER KULTURWEG
DES EUROPAPARATES



Sites Cluniens
Fédération Européenne

